

www.hp.com/go/pcaccessories

hp nVIDIA
GeForce2 MX
(32 MB)
graphics card

p2289a

installation guide
installationshandbuch
guide d'installation
guía de instalación
léase este primero
guida di installazione



invent

Notice

The information contained in this document is subject to change without notice. Hewlett-Packard makes no warranty of any kind with regard to this material, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. Hewlett-Packard shall not be liable for errors contained herein or for incidental or consequential damages in connection with the furnishing, performance, or use of this material. Hewlett-Packard assumes no responsibility for the use or reliability of its hardware or software on equipment that is not furnished by Hewlett-Packard or equipment for which it is not intended. This document contains proprietary information that is protected by copyright. All rights are reserved. No part of this document may be photocopied, reproduced, or translated to another language without the prior written consent of Hewlett-Packard Company. Windows®, Windows NT® are registered trademarks of Microsoft, Corp.®. nVIDIA GeForce2 MX® is a registered trademark of nVIDIA®.

Hinweis

Inhaltliche Änderungen vorbehalten. Hewlett-Packard übernimmt keine Garantie welcher Art auch immer für diese Ausrüstung, einschließlich der (doch nicht begrenzt auf die) Qualitätsgarantie und die Garantie bezüglich Eignung für einen bestimmten Zweck. Hewlett-Packard haftet nicht für in dieser Dokumentation enthaltene Fehler oder für unbeabsichtigte oder indirekte Schäden in Verbindung mit der Lieferung, der Leistung oder der Benutzung der Ausrüstung. Hewlett-Packard übernimmt keine Haftung für den Betrieb oder die Zuverlässigkeit seiner Software, wenn diese auf Hardware benutzt wird, die nicht von Hewlett-Packard geliefert wurde. Dieses Dokument enthält proprietäre Informationen, die durch das Copyright geschützt sind. Alle Rechte vorbehalten. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung der Hewlett-Packard Company weder ganz noch teilweise fotokopiert, reproduziert oder übersetzt werden. Windows®, Windows NT® sind eingetragenes Warenzeichen der Microsoft, Corp.®. Matrox® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Matrox Electronics Systems Limited.

Avertissement

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis. Hewlett-Packard ne donne aucune garantie de quelque sorte que ce soit concernant, sans que ce soit limitatif, les garanties implicites de qualité commerciale de ce matériel, ou la bonne adaptation de celui-ci à un usage particulier. Hewlett-Packard n'est pas responsable des erreurs pouvant apparaître dans ce manuel et n'est pas non plus responsable des dommages directs ou indirects résultant de l'équipement, des performances et de l'utilisation de ce matériel. Hewlett-Packard ne saurait être tenu pour responsable de l'utilisation et de la fiabilité de son logiciel sur des matériels non fournis par Hewlett-Packard. Les informations contenues dans ce document sont originales et protégées par copyright. Tous droits réservés. L'acheteur s'interdit en conséquence de les photocopier, de les reproduire ou de les traduire dans toute autre langue, sauf accord préalable et écrit de Hewlett-Packard. Windows®, Windows NT® sont des marques déposées de Microsoft, Corp.®. Matrox® est une marques déposées de Matrox Electronics Systems Limited.

Aviso

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Hewlett-Packard no ofrece ningún tipo de garantía con respecto a este material, incluyendo, pero sin limitarse a, las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un fin determinado. Hewlett-Packard no asume responsabilidad alguna por los posibles errores contenidos o por los daños casuales o emergentes relacionados con el suministro, funcionamiento o uso de este material. Hewlett-Packard no asume responsabilidad alguna por el uso o fiabilidad de su software en equipos que no hayan sido fabricados por Hewlett-Packard. Este documento contiene información patentada, protegida por las leyes del copyright. Reservados

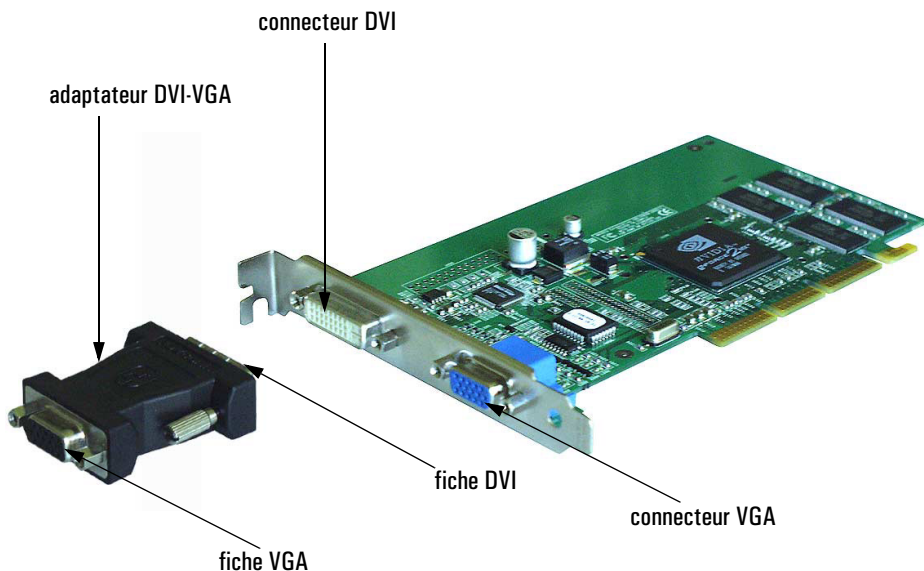
todos los derechos. Ninguna parte de este documento puede ser fotocopiada, reproducida o traducida a otro idioma sin la autorización previa y por escrito de Hewlett-Packard Company.
Windows®, Windows NT® son marcas registradas de Microsoft Corp. ©. Matrox® es marca registrada de Matrox Electronics Systems Limited.

Avviso

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a cambiamento senza preavviso. Hewlett-Packard non rilascia garanzie di alcun tipo riguardo a questo materiale, comprese le garanzie implicite di commerciabilità e di idoneità per uno scopo particolare. Hewlett-Packard non sarà ritenuta responsabile per errori contenuti in questo documento, né per danni accidentali o conseguenti alla fornitura, alle prestazioni o all'uso di questo materiale. Hewlett-Packard non si assume alcuna responsabilità riguardo all'uso o all'affidabilità del proprio software su apparecchiature di altri produttori. Questo documento contiene informazioni di proprietà protette da copyright. Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte di questo documento può essere fotocopiata, riprodotta o tradotta in un'altra lingua senza un precedente consenso scritto di Hewlett-Packard Company.

3Dlabs è un marchio registrato. Oxygen and Powerthreads sono marchi di 3Dlabs, Inc. Ltd. OpenGL® è un marchio registrato di Silicon Graphics, Inc. Windows®, Windows NT® sono marchi registrati di Microsoft, Corp. ©. Matrox® è un marchio registrato di Matrox Electronics Systems Limited.

HP France, 38053 Grenoble, Cedex 9 France
© 2001 Hewlett-Packard Company



Guide d'installation de la carte graphique HP nVIDIA GeForce2 MX (32 Mo)

Introduction

Nous vous félicitons d'avoir acheté une carte graphique HP nVIDIA GeForce2 MX. Ce guide vous explique comment installer cette carte. Il contient les informations relatives à l'installation du pilote et à la configuration du périphérique de sortie.

Caractéristiques de la carte HP nVIDIA GeForce2 MX

- Prise en charge de l'affichage bi-moniteur
- Prise en charge des moniteurs DVI-I (numérique à écran plat) et VGA (analogique standard)
- Couleurs 32 bits
- AGP 4x avec écriture rapide (fast writes)
- Moteur graphique 2D et 3D 256 bits
- Bande passante de 2,8 Go/s
- Anticrénelage matériel ultra-performant offrant un meilleur lissage

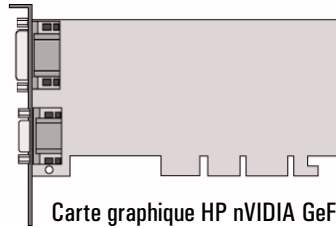
Contenu du kit HP nVIDIA GeForce2 MX

Le kit HP nVIDIA GeForce2 MX comprend les éléments suivants :

- 1 carte graphique HP nVIDIA GeForce2 MX ;
- 1 adaptateur DVI-VGA ;
- 1 CD-ROM de pilotes ;
- 1 *Guide d'installation* (le présent document).



Adaptateur DVI-VGA



Carte graphique HP nVIDIA GeForce2 MX



CD-ROM de pilotes



Guide d'installation

Restrictions connues

- A l'heure actuelle, seul l'écran principal peut bénéficier de l'accélération 3D, l'écran secondaire fonctionnant uniquement en accélération 2D. Si vous utilisez un seul moniteur avec la carte graphique HP nVIDIA GeForce2 MX, l'accélération 3D est disponible.
- Les moniteurs non DDC ne sont pas pris en charge sur la sortie secondaire.

Avant l'installation

ATTENTION

Votre PC et votre carte graphique peuvent être définitivement endommagés par l'électricité statique. Avant de manipuler la carte, touchez la partie non peinte du châssis métallique du PC. Maintenez le contact à la masse en portant un bracelet antistatique relié au châssis. Saisissez la carte par l'arrière et le bord supérieur. Ne touchez pas le connecteur latéral.

Plateformes prises en charge

Pour savoir sur quels PC vous pouvez installer la carte graphique HP nVIDIA GeForce2 MX, consultez le site Web de HP à l'adresse : **www.hp.com/go/pcaccessories**

Systèmes d'exploitation pris en charge

- Windows 98
- Windows NT 4.0 (Service pack 4 et supérieur)
- Windows 2000
- Windows XP

Présentation de la procédure d'installation

L'installation de la carte graphique HP nVIDIA GeForce2 MX se fait en trois étapes. Procédez comme suit :

- désinstallez le pilote vidéo existant (le cas échéant) ;
- installez votre carte graphique HP nVIDIA GeForce2 MX ;
- installez le nouveau pilote.

REMARQUE

Il est vivement conseillé de désinstaller tout pilote vidéo existant avant d'installer la nouvelle carte.

Désinstallation du pilote vidéo existant

Cette section décrit la procédure de désinstallation du pilote existant pour un PC fonctionnant sous Windows 98, Windows 2000 ou Windows NT 4.0. Si aucun pilote spécifique n'est installé, par exemple si vous utilisez le pilote VGA standard, passez directement à la section "Installation de la carte graphique HP nVIDIA GeForce2 MX", à la page 6.

Procédez de la manière suivante pour désinstaller le pilote existant :

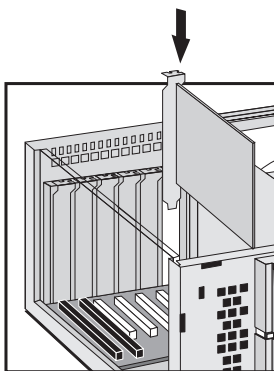
- 1 Après avoir démarré Windows, cliquez sur **Démarrer ➔ Paramètres ➔ Panneau de configuration**.
- 2 Cliquez deux fois sur **Ajout/Suppression de programmes**.
- 3 Cliquez sur l'onglet **Installation/Désinstallation** (Windows 98 et Windows NT 4.0 uniquement).
- 4 Dans la liste de logiciels affichée, sélectionnez le logiciel de l'ancien pilote et cliquez sur **Ajouter/Supprimer** (Windows 98 et Windows NT 4.0). Sous Windows 2000, cliquez sur **Modifier/Supprimer**.
- 5 Cliquez sur **OK** pour confirmer la désinstallation du pilote.
- 6 Suivez les instructions à l'écran.
- 7 Une fois la désinstallation terminée, redémarrez le PC.

Installation de la carte graphique HP nVIDIA GeForce2 MX

ATTENTION

Pour votre sécurité, ne retirez jamais le capot de l'ordinateur avant d'avoir débranché le cordon d'alimentation de la prise secteur et déconnecté toute liaison à un réseau de télécommunications. Remontez toujours le capot avant de remettre l'ordinateur sous tension.

- 1 Mettez le PC hors tension, débranchez le cordon d'alimentation et toute connexion à un réseau de télécommunications, puis retirez le capot.
- 2 Débranchez le câble du moniteur de la carte graphique à remplacer.
- 3 Selon votre modèle de PC, il peut être nécessaire de retirer les vis ou le clip de fixation maintenant la carte graphique en place.
- 4 Extrayez la carte de son logement.
- 5 Insérez la nouvelle carte graphique HP nVIDIA GeForce2 MX dans le logement et appuyez fermement.

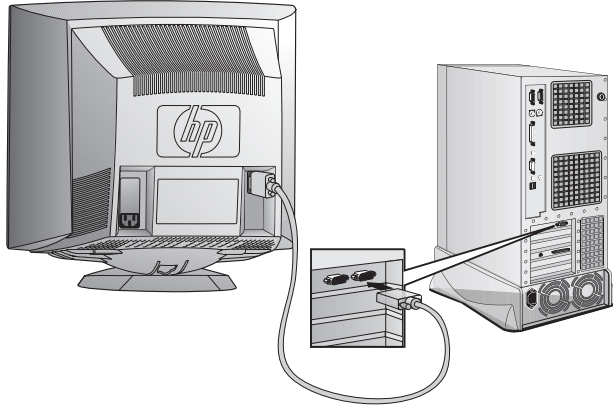


- 6 Fixez la carte au châssis en remettant les vis ou le clip de fixation.
- 7 Remettez le capot du PC en place.

ATTENTION

Si vous insérez la carte graphique HP nVIDIA GeForce2 MX dans le mauvais logement, elle pourrait être endommagée.

- 8 Connectez le câble vidéo de votre moniteur au connecteur vidéo de la carte.



- 9 Rebranchez les câbles d'alimentation et toute connexion à un réseau de télécommunications.
- 10 Redémarrez votre ordinateur.

REMARQUE

Avant de redémarrer votre ordinateur, veillez à ce que tous les moniteurs soient sous tension. Dans le cas contraire, il est possible que le logiciel ne détecte pas correctement tous les moniteurs.

Installation du nouveau pilote

REMARQUE

Utilisateurs de Windows NT 4.0 uniquement.

Une fois le pilote installé, il est conseillé de réamorcer le PC.

Si votre PC est équipé d'un processeur Pentium III, et si vous utilisez Windows NT 4.0 et le Service Pack 4 ou antérieur, installez le pilote SIMD Intel disponible sur le CD-ROM Software.

Avant l'installation, assurez-vous que le paramètre "Plug-and-Play Operating System" du BIOS est *désactivé*.

Windows 98

- 1 Démarrez l'ordinateur. Windows 98 détecte automatiquement la nouvelle carte graphique.
- 2 Dans la fenêtre **Assistant Ajout de nouveau matériel**, il vous est demandé d'installer le pilote correspondant à votre carte graphique, cliquez sur **Suivant**.
- 3 Cliquez sur **Suivant** et insérez le CD-ROM Software dans le lecteur.
- 4 Sélectionnez **Spécifier un emplacement**, puis cliquez sur **Parcourir**.
- 5 Accédez au dossier **win98** sur le CD-ROM Software et cliquez sur **OK**.
- 6 Cliquez sur **OK** dans la fenêtre **Spécifier un emplacement**, puis cliquez sur **Suivant**.
- 7 Cliquez sur **Suivant** puis sur **Terminer**.
- 8 Sélectionnez **Oui** pour redémarrer l'ordinateur.

Windows NT4.0 (SP4 et supérieur)

- 1 Démarrez l'ordinateur.
- 2 Insérez le CD-ROM Software dans le lecteur.
- 3 Dans l'Explorateur Windows, accédez au dossier **winNT** se trouvant sur le CD-ROM Software.
- 4 Sélectionnez le fichier **setup.exe** et cliquez sur **OK**.
- 5 Cliquez sur **Suivant**.
- 6 Sélectionnez **nVIDIA GeForce2 MX** et cliquez sur **OK**.
- 7 Cliquez sur **Terminer** pour redémarrer votre ordinateur.

Windows 2000

- 1 Démarrez l'ordinateur. Windows 2000 détecte automatiquement la nouvelle carte graphique.
- 2 Dans la fenêtre **Assistant Nouveau matériel détecté**, vous êtes invité à installer le pilote correspondant à votre carte graphique, cliquez sur **Suivant**.
- 3 Sélectionnez **Rechercher un pilote approprié pour mon périphérique** et cliquez sur **Suivant**.
- 4 Insérez le CD-ROM Software dans le lecteur. Sélectionnez **Emplacement spécifique** et cliquez sur **OK**.
- 5 Accédez au dossier **win2000** se trouvant sur le CD-ROM. Sélectionnez le fichier **nvhc** et cliquez sur **Ouvrir**.
- 6 Cliquez sur **OK** dans la fenêtre **Emplacement spécifique**, puis cliquez sur **Suivant**.
- 7 Sélectionnez **Terminer** pour redémarrer l'ordinateur.

Windows XP

- 1 Démarrez l'ordinateur et lancez Windows XP.
- 2 Windows XP détecte automatiquement la nouvelle carte graphique et installe les pilotes requis.

Dépannage

Cette section propose des solutions aux problèmes éventuels pouvant survenir avec la carte graphique HP nVIDIA GeForce2 MX.

Si le PC ne peut démarrer ou si l'écran est noir et qu'aucun message d'erreur n'apparaît.

Solution	Explication
Vérifiez que le PC et le moniteur sont sous tension (la DEL d'alimentation doit être allumée).	Contrôles de routine utiles, en particulier si vous venez de déplacer le PC ou le moniteur.
Vérifiez les réglages du contraste et de la luminosité du moniteur.	
Vérifiez que la prise est en bon état.	
Vérifiez que la carte graphique est correctement installée.	

Le PC démarre normalement mais l'écran est noir ou le contenu est altéré.

Solution	Explication
Vérifiez que le moniteur prend en charge la résolution et le taux de rafraîchissement de la carte graphique. Si la résolution sélectionnée n'est pas prise en charge, amorcez en mode sans échec (Windows 98 ou 2000) ou en mode VGA (Windows NT 4.0).	Ce problème peut survenir si vous venez de changer de moniteur.
Le pilote de la carte graphique peut être endommagé ou mal installé. Réamorcez en mode sans échec (Windows 98 ou 2000) ou en mode VGA (Windows NT 4.0).	Si les fichiers de pilotes sont endommagés, la station de travail peut s'amorcer mais ne peut fonctionner en mode haute résolution.
Retirez la carte graphique, puis réinstallez-la. Assurez-vous que la carte est correctement insérée dans le logement AGP.	La carte graphique n'est peut-être pas insérée correctement. C'est pourquoi l'écran est noir.

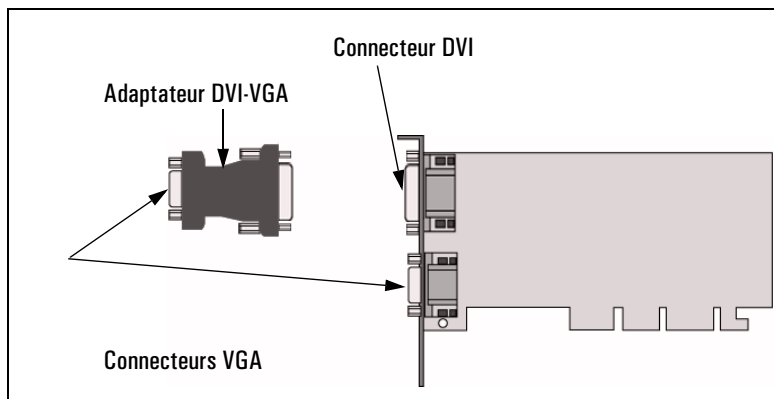
Les performances graphiques ne sont pas satisfaisantes.

Solution	Explication
Le pilote de la carte graphique peut être endommagé ou mal installé. Réamorcez en mode sans échec (Windows 98 et Windows 2000) ou en mode VGA (Windows NT 4.0).	Si les fichiers de pilotes sont endommagés, la station de travail peut s'amorcer mais ne peut fonctionner en mode haute résolution.
Essayez de réduire la résolution de l'écran, par exemple, passez de 2048 x 1536 à 1280 x 1024. Le choix d'une haute résolution peut être incompatible avec les applications graphiques 3D accélérées.	Certaines applications 3D donnent de meilleures performances avec une résolution d'écran plus basse. Ce type de résolution permet de réserver de l'espace dans la mémoire vidéo pour les fonctions d'accélération 3D, telles que le mappage des textures et le Z-buffer (profondeur).
Contactez les Services d'assistance HP (voir page 15) pour obtenir la mise à jour du pilote compatible avec votre application.	HP met fréquemment à jour les pilotes graphiques pour intégrer les nouvelles fonctions et performances ou pour résoudre les éventuels problèmes rencontrés avec des applications spécifiques.
Consultez les informations complémentaires disponibles sur le Web. Reportez-vous à la section "Services d'assistance HP", à la page 15.	HP propose des documents complémentaires, tels que les "Forums Aux Questions (FAQ)" pour vous aider à résoudre les éventuels problèmes rencontrés avec votre carte graphique.

Spécifications techniques

Caractéristiques	Description
Dimensions	Largeur : 19,0 cm Hauteur : 35,8 cm Profondeur : 38,1 cm
Alimentation	5 W
Prise en charge AGP	AGP 4X avec écriture rapide (fast writes)
Température de fonctionnement	5 °C à 35 °C
Humidité de fonctionnement	15 % à 80 % (sans condensation)
Rendu 3D professionnel :	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Moteur Transform and Lightning de deuxième génération</i> Libère les ressources du processeur principal pour d'autres tâches et offre un traitement "transform and lightning" plus rapide. • <i>nVIDIA Shading Rasterizer</i> Offre un rendu réaliste de l'environnement : nuages, fumée, eau, matières textiles et plastiques, etc. • <i>Tampon Z/stencil 32 bits</i> Élimine l'apparition subite de polygones dans les scènes 3D contenant un grand nombre de polygones. • <i>Digital Vibrance Control (DVC)</i> Contrôle la séparation et l'intensité des couleurs et optimise la saturation des couleurs. • <i>Mappage d'environnement (cube).</i> • <i>Compression des textures DirectX et S3TC.</i> • <i>Taux de remplissage de 700 Mtexel.</i> • <i>20 millions de triangles/s</i>
Fréquence du RAMDAC	350 MHz (moniteur principal) 150 MHz (moniteur secondaire)
Bande passante	2,8 Go/s

Présentation



Guide d'installation de la carte graphique HP nVIDIA GeForce2 MX (32 Mo)

Spécifications techniques

Votre carte graphique nVIDIA GeForce2 MX prend en charge les résolutions et taux de rafraîchissement suivants :

Résolution	Taux de rafraîchissement maximal (Hz)	Profondeur de couleurs (bits)
320 x 200	120	8, 16, 32
320 x 240	120	8, 16, 32
400 x 300	120	8, 16, 32
480 x 360	120	8, 16, 32
512 x 384	100	8, 16, 32
640 x 400	120	8, 16, 32
640 x 480	240	8, 16, 32
800 x 600	240	8, 16, 32
960 x 720	120	8, 16, 32
1024 x 768	240	8, 16
1152 x 864	200	8, 16
1280 x 960	170	8, 16
1280 X 1024	170	8, 16
1600 X 900	150	8, 16
1600 X 1200	120	8, 16
1920 X 1080	100	8, 16
1920 X 1440	85	8, 16
2048 x 1536	75	8, 16

Services d'assistance HP

Pour plus d'informations sur votre carte graphique et sur les autres accessoires disponibles pour votre station de travail, visitez les pages suivantes du site Web de HP :

Ordinateurs HP Kayak [**www.hp.com/go/kayaksupport**](http://www.hp.com/go/kayaksupport)

Ordinateurs HP Vectra [**www.hp.com/go/vectrasupport**](http://www.hp.com/go/vectrasupport)

Ordinateurs HP Brio [**www.hp.com/go/briosupport**](http://www.hp.com/go/briosupport)

Informations réglementaires

FCC (for USA only)

Federal Communications Commission Radio Frequency Interference Statement

Warning:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates and uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to correct the interference by one or more of the following measures:

- reorient or relocate the receiving antenna
- increase the separation between the equipment and the receiver
- connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Hewlett-Packard's FCC Compliance Tests were conducted with HP-supported peripheral devices and HP shielded cables, such as those you receive with your system. Changes or modifications not expressly approved by Hewlett-Packard could void the user's authority to operate the equipment.

Notice for Canada

This Class B digital apparatus with the Canadian ICES-003 Regulations.

Cet appareil numérique est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Notice for Japan

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Garantie matérielle

Cet accessoire HP est couvert par une garantie matérielle limitée pendant une période d'un an à compter de la date d'achat par l'utilisateur final initial. Le dépannage est assuré par retour du matériel à HP ou à un centre de maintenance agréé pour les réparations.

Hewlett-Packard se réserve le droit de réparer ou de remplacer un accessoire défectueux par une unité neuve du même type ou de modèle équivalent.

Si cet accessoire est acheté et utilisé avec un PC HP Brio ou HP Vectra ou avec une station de travail HP Kayak, il sera couvert par la garantie de l'ordinateur ou de la station, selon les mêmes conditions de dépannage et de durée.

Reportez-vous à la déclaration de garantie qui accompagne votre PC HP Brio, HP Vectra ou votre station de travail HP Kayak pour connaître les limitations de garantie, les responsabilités de l'utilisateur et les autres termes et conditions.

TRANSACTIONS COMMERCIALES AVEC L'AUSTRALIE ET LA NOUVELLE-ZELANDE : LES TERMES DE LA PRESENTE GARANTIE, DANS LES LIMITES PREVUES PAR LA LOI, N'EXCLUENT, NE LIMITENT ET NE MODIFIENT PAS LES DROITS RELATIFS A LA VENTE DE CE PRODUIT MAIS VIENNENT S'Y AJOUTER.

Garantie logicielle HP

LA PRESENTE GARANTIE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE LOGICIELLE INCLUSE AVEC LE PRODUIT.

Limitation de la garantie à 90 jours

La période de garantie est de QUATRE-VINGT-DIX (90) JOURS à compter de la date d'acquisition des droits relatifs au logiciel. HP garantit que lorsqu'il est correctement installé, le logiciel exécutera toutes les instructions du programme. HP ne garantit pas que ledit logiciel fonctionnera sans interruptions ou erreurs. HP ne garantit pas le fonctionnement des logiciels fournis avec le produit. Sauf spécification écrite, il vous incombe d'obtenir les dernières versions logicielles et l'assistance auprès de l'éditeur ou du distributeur agréé. En cas de défaut d'exécution du programme survenant pendant la période de garantie, le produit pourra être remboursé ou réparé. Si HP se voit dans l'incapacité de remplacer le logiciel dans un délai d'intervention raisonnable, le client peut se voir rembourser le prix d'achat sur simple retour du produit, ainsi que de ses copies.

Support amovible (le cas échéant)

HP garantit le support amovible de ses logiciels contre tout défaut de matière ou de fabrication pendant une durée de QUATRE-VINGT-DIX (90) JOURS à compter de la date d'achat. Si le support, bien qu'utilisé dans des conditions normales, se révèle défectueux pendant cette période, le client le retournera à HP pour remplacement. Si HP ne peut remplacer le produit au terme d'une durée raisonnable, le client pourra être remboursé du montant du produit, s'il retourne à HP ledit produit et s'il détruit toutes les autres copies sur support amovible de ce produit logiciel.

Réclamations liées à la garantie

Le client doit notifier à HP, par écrit, toute réclamation liée à la garantie dans un délai égal au plus à trente (30) jours à compter de la date d'expiration de la garantie mentionnée ci-dessus.

La garantie ci-dessus ne s'applique pas aux défauts résultant d'une mauvaise utilisation ; d'une modification non autorisée ; d'une exploitation ou d'un stockage hors des spécifications d'environnement acceptables pour l'accessoire ; de dommages subis pendant le transport ; d'une maintenance inappropriée ; elle ne s'applique pas non plus aux défauts résultant de l'utilisation de logiciels non HP, d'accessoires, de supports, fournitures, consommables ou articles non conçus pour être utilisés avec l'accessoire.

HEWLETT-PACKARD N'ACCORDE AUCUNE AUTRE GARANTIE, QU'ELLE SOIT ECRITE OU ORALE, CONCERNANT CE PRODUIT. TOUTE GARANTIE IMPLICITE RELATIVE A LA QUALITE COMMERCIALE ET A LA BONNE ADAPTATION A UN USAGE PARTICULIER EST LIMITEE, TOUT COMME LA PRESENTE GARANTIE ECRITE, A UNE DUREE DE 90 JOURS. LA LEGISLATION DE CERTAINS ETATS OU PAYS NE RECONNAIT AUCUNE LIMITATION DE DUREE POUR LES GARANTIES IMPLICITES, AUQUEL CAS CE QUI PRECEDE PEUT NE PAS S'APPLIQUER A VOUS.

La présente garantie vous confère des droits légaux spécifiques, la législation du pays ou de l'état dans lequel vous vous trouvez peut vous en accorder d'autres.

Restriction de responsabilités et recours

LES RECOURS STIPULES CI-DESSUS CONSTITUENT LES RECOURS EXCLUSIFS DU CLIENT. EN AUCUN CAS, HP NE POURRA ETRE TENU POUR RESPONSABLE DE DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, SPECIAUX OU ACCIDENTELS (Y COMPRIS LA PERTE DE PROFITS), QU'ILS REPOSENT SUR UNE GARANTIE, UN CONTRAT, UN PREJUDICE OU TOUTE AUTRE THEORIE JURIDIQUE. Certains pays n'autorisent pas l'exclusion ou la restriction de dommages accidentels ou indirects, aussi, les restrictions ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas vous concerner.

Licence d'utilisation du logiciel HP

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CET ACCORD DE LICENCE AVANT DE FAIRE FONCTIONNER L'ACCESSOIRE HP. LES DROITS D'UTILISATION DU LOGICIEL VOUS SONT CONCEDES UNIQUEMENT SI VOUS ACCEPTEZ LES CONDITIONS DU PRESENT ACCORD DE LICENCE. EN INSTALLANT ET EN UTILISANT L'ACCESSOIRE, VOUS ADHEREZ PLEINEMENT ET SANS RESERVE AUX CONDITIONS DE L'ACCORD DE LICENCE. SI VOUS NE L'ACCEPTEZ PAS, VOUS DEVEZ DES A PRESENT DETRUIRE TOUTES LES DISQUETTES OU CD-ROM MAITRES OU RETOURNER L'ACCESSOIRE ET LE LOGICIEL QUI VOUS SERONT INTEGRALEMENT REMBOURSES.

SAUF SPECIFICATION CONTRAIRE CI-APRES, LA PRESENTE LICENCE D'EXPLOITATION DU LOGICIEL HP REGIT TOUS LES LOGICIELS FOURNIS AU CLIENT COMME PARTIE INTEGRANTE DE L'ACCESSOIRE HP. ELLE SE SUBSTITUE A TOUTE LICENCE DE LOGICIELS NON HP EVENTUELLEMENT PRESENTE DANS LES DOCUMENTATIONS EN LIGNE OU AUTRES ET DANS TOUT MATERIEL INCLUS DANS L'EMBALLAGE D'UN ACCESSOIRE.

Remarque : le système d'exploitation de Microsoft vous est concédé selon les termes de la licence d'exploitation pour utilisateur final (EULA) contenue dans la documentation Microsoft.

Les termes suivants régissent l'utilisation du logiciel :

DROITS D'UTILISATION. Le client peut utiliser le logiciel sur tout type d'ordinateur. Il ne peut utiliser le logiciel ni en réseau ni sur plus d'un ordinateur. Le client ne peut désassembler, ni décompiler le produit, sauf autorisé par la législation en vigueur.

COPIES ET ADAPTATIONS. Le client peut effectuer des copies ou des adaptations de ce logiciel (a) pour archivage ou (b) si la copie ou l'adaptation est nécessaire à l'utilisation du logiciel avec un ordinateur, à condition que les copies ou adaptations ne soient utilisées d'aucune autre façon.

DROIT DE PROPRIETE. Le client ne possède aucun droit de propriété sur le logiciel, à l'exception de la propriété du support matériel. Le client reconnaît que le logiciel est protégé par les lois régissant le copyright. Le client reconnaît que le produit peut avoir été développé par un éditeur de logiciels tiers dont le nom est mentionné dans les informations fournies avec le logiciel relatives au copyright et qui sera habilité à tenir le client pour responsable de toute infraction aux copyrights ou violation du présent accord.

TRANSFERT DE LICENCE. Le client peut transférer ces droits d'utilisation à un tiers à condition d'opérer un transfert total et sous la réserve expresse que le bénéficiaire accepte les conditions d'utilisation du logiciel mentionnées dans le présent paragraphe. A compter de la date de transfert, le client reconnaît ne plus avoir de droit sur le logiciel et s'engage à détruire ses copies ou adaptations dudit logiciel ou à les remettre au bénéficiaire du transfert.

COMMERCIALISATION ET DISTRIBUTION. Le client ne peut pas, sans avoir obtenu l'accord préalable et écrit de HP, accorder sous licence le logiciel ni assurer la distribution de copies ou adaptations dudit logiciel à des tiers, que ce soit en transférant des supports matériels ou en utilisant des moyens de télécommunications quels qu'ils soient.

RESILIATION. Hewlett-Packard peut mettre fin à toute licence en cas de manquement du client à ses obligations, après mise en demeure effectuée par lettre recommandée avec accusé de réception, s'il n'est pas remédié audit manquement dans un délai de 30 jours.

MISES A JOUR ET NOUVELLES VERSIONS. Le client reconnaît que le logiciel ne contient pas de mise à jour ni de mise à niveau, disponibles auprès de HP dans le cadre d'un autre accord de licence.

CLAUSE D'EXPORTATION. En cas d'exportation ou de réexpédition du logiciel, copie ou adaptation, le client s'engage à obtenir toutes les licences et/ou autorisations américaines ou autres appropriées.

UTILISATION DU LOGICIEL AUX ETATS-UNIS. Si le logiciel est utilisé par les services du gouvernement des Etats-Unis, les droits d'utilisation, de duplication et de divulgation sont soumis aux restrictions mentionnées au sous-paragraphe (c)(1)(ii) de la clause "Rights in Technical Data and Computer Software" du DFARS 252.227-7013. Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304 Etats-Unis. Les droits d'utilisation pour les services et administrations non liés au DOD sont réglementés par le FAR 52.227-19(c)(1,2). (9 nov. 1998)



Part Number: P2289-90027
Printed 04/2001 in

Paper not bleached with chlorine



P2289-90027